

ATA

ABNT/CEE-268 – Comissão de Estudo Especial de Cidades e Comunidades Sustentáveis

6ª REUNIÃO 2019

DATA: 04.07.2019

INÍCIO: 10:00 TÉRMINO: 12:00

LOCAL: USP – Escola Politécnica, no prédio da Prédio da Administração da Escola Politécnica da USP (Edifício Eng. Mário Covas Jr.) - Sala de Videoconferência, Av. Prof. Luciano Gualberto, travessa 3, nº 380 – 1º andar – Cidade Universitária – São Paulo – SP

COORDENADOR: Alex Abiko

SECRETÁRIA: Iara Negreiros

1 PARTICIPANTES

1.1 PRESENTES

As Partes Interessadas são identificadas conforme PI/DT 00.00.11 – Comissão de Estudo – Partes Interessadas – Identificação

Partes Interessadas (PI):

(1) Produtor; (2) Consumidor Intermediário; (3) Consumidor Final; (4) Órgãos Técnicos; (5) Fornecedor de Insumos; (6) Órgão regulador/regulamentador/acreditador; (7) Organismo de avaliação da conformidade; (8) Fornecedor do serviço; (9) Empresa de Capacitação; (10) Empresa onde o sistema será implantado; (11) Empresa implantadora do sistema; (12) Pessoas objeto da qualificação; (13) Empresa que fornece a mão de obra; (14) Empresa que utiliza a mão de obra.

MPE = Micro e Pequena Empresa

LOCAL: USP -Prédio da Administração da Escola Politécnica da USP – Sala de Videoconferência, Av. Prof. Luciano Gualberto, travessa 3, nº 380 – 1º andar – Cidade Universitária – São Paulo/SP (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
BRIGHT CITIES	4	Não	Raquel Cardamone		
CBCS	4	Não	Cicero Yagi		
CBCS	4	Não	Iara Negreiros		
CBCS	4	Não	Viviane Yuri Yoshino		
METRÔ-SP	4	Não	João Carlos Taqueda		
POLITÉCNICA - USP	4	Não	Alex Abiko		
POLITÉCNICA - USP	4	Não	Sergio T. Kofuji		
POLITÉCNICA - USP	4	Não	Maria Izabel B. Fujimori		
UNICAMP	4	Não	Clarisse Loureiro		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
ABRAMAT	4	Não	Laura Marcellini		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
AEAMESP	4	Não	Haydee Svab		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
AUTÔNOMA	4	Não	Carmen Pilar Zabaleta		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
CAU-BR	6	Não	Maria Alice Gaiotto		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
POLITÉCNICA - USP	4	Não	Allyne Caroline Sgarbi		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
PUC-RIO	4	Não	André Batalhão		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
PUC-RIO	4	Não	Flávia Delgado		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
PUC-RIO	4	Não	Melissa Casacchi Antunes		

PONTO INDIVIDUAL: (Web)

Entidade	PI	MPE?	Representante	Telefone	Endereço eletrônico
UNIV. CATÓLICA DE BRASÍLIA	4	Nao	Patrícia Horisawa Goulart de Almeida		

1.2 AUSENTES JUSTIFICADOS

Entidade	Representante
Diego Azevedo	AUTÔNOMO
Renata Maré	AUTÔNOMA
Tatiana T. P. Cortese	UNINOVE

1.3 CONVIDADOS

Ver Anexo A.

2 EXPEDIENTE

Lida e aprovada a minuta de ata da Reunião 5, de 06.06.2019.

3 ASSUNTOS TRATADOS

A Sra. Iara agradeceu a presença de todos e solicitou que todos se apresentassem. Todos os participantes presenciais e também os via web se apresentaram.

3.1 Divulgação das Normas já publicadas pela comissão

A Sra. Iara salientou a importância de divulgação das quatro Normas já publicadas pela ABNT/CEE-268, a saber:

- ABNT NBR ISO 37120:2017 – Indicadores para serviços urbanos e qualidade de vida
- ABNT NBR ISO 37100:2017 – Cidades e comunidades sustentáveis – Vocabulário
- ABNT NBR ISO 37101:2017 – Sistema de gestão para desenvolvimento sustentável – Requisitos com orientação para uso
- ABNT NBR ISO 37154:2019 – Infraestruturas inteligentes da comunidade — Diretrizes de melhores práticas para o transporte

A Sra. Iara informou que divulgou as atividades da CEE-268 em evento na Caixa Econômica Federal em 18.06, e a Sra. Haydée fez uma divulgação em reunião da AEAMESP – Associação dos Engenheiros e Arquitetos de Metrô do Estado de São Paulo em 24.06.

A Sra. Flavia informou que fará uma apresentação citando a comissão e as normas de projeto, principalmente a NBR ISO 37157, no congresso da ANTP - Associação Nacional de Transportes Públicos em setembro

A Sra. Iara ressaltou a importância da divulgação da página do Comitê Temático Urbano do *website* do CBCS: <https://bit.ly/2MQtB0z>, que está atualizado. Todos os participantes podem fazer contribuições e/ou sugestões a este *website* diretamente a Sra. Iara, ou a Sra. Viviane.

3.2 Trabalhos em andamento

A Sra. Iara apresentou a estrutura do ISO/TC 268 e comparativamente a estrutura da CEE-268 conforme organograma a seguir:



A Subcomissão SC1 - Infraestruturas inteligentes para cidades e comunidades, sob coordenação do Sr. João Carlos, teve sua 1ª reunião em 24 de junho e a próxima está agendada para 31 de julho.

O Grupo de Trabalho (GT) para elaboração de NBRs foi criado e está sob coordenação do Sr. Mario Barreiros. A 1ª reunião do grupo foi em 27 de junho e próxima agendada para 09 de agosto.

3.2.1 Texto-base 268:000.000-001, de adoção da ISO 37120:2018

O texto-base 268:000.000-001, de adoção da ISO 37120:2018, “Cidades e Comunidades Sustentáveis – Indicadores para Serviços Urbanos e Qualidade de Vida” está em andamento e com prazo até a próxima reunião no dia 01 de agosto.

3.2.2 Texto-base 268:000.000-002, de adoção da ISO 37101:2017

Tendo em vista várias inconsistências de tradução na adoção da ISO 37101:2016 no texto NBR ISO 37101:2017, “Desenvolvimento sustentável de comunidades – Sistema de Gestão para Desenvolvimento Sustentável – Requisitos com Orientações para Uso” apresentadas pela Sra. Carmen, está em andamento a elaboração de uma errata.

3.2.3 Texto-base 268:000.000-005, de adoção da ISO 37106:2018

Na reunião de 06.09.18 ficou decidida a adoção da Norma ISO 37106:2018 – *Guide to establishing strategies for smart cities and communities*, ou “Cidades e comunidades sustentáveis - Orientação para o estabelecimento de modelos operacionais de cidades inteligentes para comunidades sustentáveis”, de 48 páginas, publicada em julho/2018.

A Sra. Iara disponibilizou para todos os participantes no dia 03 de julho. O prazo é até 26 de julho para discussão e possível aprovação do texto final na próxima reunião, no dia 01 de agosto.

3.2.4 Texto-base 268:000.000-006, número reservado para a eventual adoção da ISO 37153:2017

Nas reuniões anteriores ficou decidido não adotar, por hora, a Norma publicada pelo ISO/TC 268, a ISO 37153:2017 – “*Smart community infrastructures – Maturity model for assessment and improvement*”, que possui 26 páginas. **A CEE-268 decidiu em consenso não adotar esta Norma por enquanto.**

3.2.5 Texto-base 268:000.000-007, de adoção da ISO 37157:2018

Na reunião de 01.11.18 ficou decidida a adoção da Norma ISO 37157:2018 – *Smart community infrastructures – Smart transportation for compact cities*, ou “Infraestruturas inteligentes da comunidade – Transporte inteligente para cidades compactas”, de 7 páginas, publicada em abril/2018.

A CE aprova em consenso o Projeto 268:000.000-007 para Consulta Nacional por 30 dias. A CE o considerará aprovado como Norma Brasileira, desde que no período em Consulta Nacional, o Projeto não receba recomendação de desaprovação com objeção técnica justificada ou pertinente ao Projeto de Norma.

3.2.6 Texto-base 268.000.000-008, de adoção da ISO 37104:2019

Na reunião de 04.04.2019 ficou decidida a adoção da Norma ISO 37104:2019 – *Sustainable cities and communities – Transforming our cities – Guidance for practical local implementation of ISO 37101*, ou “Infraestruturas inteligentes da comunidade – Transporte inteligente para cidades compactas”, de 7 páginas, publicada em abril/2018. O Sr. Leonardo, responsável, já tem trechos desta Norma traduzidos, a partir da versão FDIS. A elaboração do texto-base está em andamento.

3.2.7 Texto-base 268.000.000-009

A Sra. Raquel se voluntariou a ler e confirmar interesse em ficar responsável pela Norma ABNT NBR 12267:1992– “Norma para elaboração de Plano Diretor – Procedimento”, de 3 páginas.

3.2.8 Texto-base 268.000.000-010

Norma ABNT NBR XXXXX – “Estudos de Impactos em Vizinhança (EIV)”, comandado pelo Sr. Mario Barreiros está em andamento.

3.2.9 Texto-base 268.000.000-011, de adoção da ISO 37122:2019

Na reunião de 06.06.19 ficou decidida a adoção da Norma ISO 37122:2019 – *Sustainable Cities and communities – Indicators for Smart Cities*, de 95 páginas. O texto em Word foi solicitado à ABNT.

A elaboração do texto-base está em andamento, sob responsabilidade da Sra. Raquel. A Sra. Clarissa fez uma breve apresentação sobre a Norma e informou que contribuirá com um glossário para tradução dos termos.

3.2.10 Texto-base 268.000.000-012, de adoção da ISO 37159:2019

A Norma ISO 37159:2019 – *Smart community infrastructures – Smart transportation for rapid transit in and between large city zones and their surrounding areas*, de 9 páginas. Foi analisada pelo Sr. João Carlos que recomendou que esta Norma não seja adotada, por hora, por ser pouco aplicável ao cenário atual do Brasil. Portanto, **a CEE-268 decidiu em consenso não adotar esta Norma por enquanto.**

3.3 Discussão de terminologia

A Sra. Iara apresentou alguns exemplos de termos a traduzir que os participantes podem, cada qual na sua especialidade, contribuir com sugestões de melhor tradução.

Adoção de	Para	Texto	Obs
<i>Automated Guideway Transit - AGT</i>	“Trânsitos guiados automatizados” na 37157 “sistema de transporte automatizado fortemente guiado” na 37154	ISO 37157 e ISO 37154	Os termos ficarão diferentes nas duas Normas.
<i>City authorities</i>	autarquia municipal/ autoridades da cidade	ISO 37106/ outros?	Definir
<i>City services</i>	Serviços urbanos	ISO 37120 e outros	Confirmar
<i>Delivery</i>	Entrega/ prestação/ fornecimento	ISO 37106 e outros (200x)	Definir
<i>De-urbanization</i>	Desurbanização	ISO 37157	Sem nota brasileira explicativa
<i>Effective</i>	Efetivo/eficaz	Vários	Definir
<i>Facilities</i>	Facilidades	Vários	Confirmado
<i>Placemaking</i>	?	ISO 37106	Definir
<i>Smart community infrastructures</i>	Infraestruturas inteligentes da comunidade	Vários	Nome do Subcommittee SC1
<i>Target area</i>	Área-objeto	ISO 37157	Diferente de área de influência

Os textos-base serão disponibilizados para todos os participantes com estes termos em destaque, para que todos analisem no contexto qual a melhor sugestão de tradução/adoção.

3.4 Próximos trabalhos

A Sra. Iara lembrou aos participantes que a ABNT/CEE-268, como membro P – Participante do ISO/TC 268, deverá votar e traçar eventuais comentários aos textos nas várias fases e eventos em que há abertura para votação. Basicamente, estas possibilidades são nas fases: NP = *New Project*, CD = *Committee Draft*, DIS = *Draft International Standard*, FDIS = *Final Draft International Standard*, nesta ordem.

Portanto, a Sra. Iara informou que são **oito** os documentos em desenvolvimento pelo ISO/TC 268 principal, o Comitê Técnico referente a *sustainable development in communities*, destacando em vermelho as alterações em relação à reunião anterior, e chamando a atenção para os documentos que já estão em fase final, próximos a serem publicados:

	Texto	Descrição	Votação até	Situação
1	ISO/FDIS 37105	<i>Sustainable cities and communities – Descriptive Framework for cities and communities</i>	Ainda não iniciada	Resp.: Patricia/André; 10 comentários enviados e 4 aceitos ; 60 comentários no total
2	ISO37106: 2018/AWI Amd 1	<i>Sustainable cities and communities – Guide to establishing smart city operating models for sustainable communities – Amendment 1</i>	8 votos a favor à versão NP	Resp.: Sr. Diego; voto a favor à versão NP, sem comentários
3	ISO/DTS 37107	<i>Sustainable cities and communities – Maturity framework for sustainable and smart-enabled communities</i>	25 votos a favor	Resp.: Sr. Leonardo. Voto a favor com 3 comentários; 14 comentários no total

	Texto	Descrição	Votação até	Situação
4	ISO/AWI 37108	<i>Sustainable cities and communities – Business districts – Guidance for practical local implementation of ISO 37101</i>	23 votos a favor	Resp.: Sr. Alex. Voto a favor à versão NP sem comentários; 8 comentários no total
5	ISO NP 37109	<i>Sustainable development and communities – Practical guidance for project developers – Meeting ISO 37101 framework principles</i>	04.09.19	Novo sistema de votação
6	ISO/NP 37110	<i>Sustainable development and communities – Management guidelines of open data for smart cities and communities – Part 1: Overview and general principles</i>	04.09.19	Novo sistema de votação
7	ISO/FDIS 37123	<i>Sustainable development in communities – Indicators for Resilient Cities</i>	Ainda não iniciada	Resp. Sra. Allyne, enviados 8 comentários à versão DIS , 220 comentários no total
8	ISO/PWI 24222	<i>Sustainable Cities and Communities – Small and Medium-Sized Cities – Guidance for practical implementation of ISO 37101</i>	24 votos a favor	Resp.: Sr. Cassiano. Voto a favor, com 3 comentários enviados; 19 comentários no total

NP = *New Project*; CD = *Committee Draft*; DIS = *Draft International Standard*; FDIS = *Final Draft International Standard* (ver fluxo de documentos ISO na ata da reunião 5, de 03.08.2017), DTS = *Draft Technical Specification*, CIB = *Committee Internal Ballot*; PWI = *Preliminary Work Item*

A Sra. Iara informou também quais são os **doze** documentos em desenvolvimento pelo ISO/TC 268/SC 1, o subcomitê referente a *smart community infrastructures*, destacando em vermelho as alterações em relação à reunião anterior.

	Texto	Descrição	Votação até	Situação
1	ISO/DIS 37155- 1	<i>Framework for integration and operation of smart community infrastructures – Part 1: Opportunities and challenges from interactions in smart community infrastructures from all aspects through the life-cycle</i>	-	Não foram enviados comentários.
2	ISO/AWI 37155-2	<i>Framework for integration and operation of smart community infrastructures Part 2: Holistic approach and the strategy for development, operation and maintenance of smart community infrastructures</i>	26.07.19	Não votamos sobre o NP. Novo sistema de votação.
3	ISO/CD 37156	<i>Smart community infrastructures – Guidelines on Data Exchange and Sharing for Smart Community Infrastructures</i>	05.06.19	Resp.: Sra. Haydée. Voto a favor com 24 comentários.
4	ISO 37158	<i>Smart community infrastructures – Battery-powered bus transportation systems to solve environmental and safety issues in cities</i>	Em publicação	Novo sistema de votação; voto a favor à versão FDIS, sem comentários.
5	ISO/DIS 37160	<i>Smart community infrastructure – Electric power infrastructure – Measurement method for quality of thermal power station infrastructure and requirement for plant operation and management</i>	14.07.19	Novo sistema de votação
6	ISO/DIS 37161	<i>Smart community infrastructures – Guidance on smart transportation to save energy consumption in transportation services in cities</i>	07.06.19	Resp.: Sr. João Carlos, voto a favor com 9 comentários
7	ISO/DIS 37162	<i>Smart community infrastructures – Smart transportation for newly-developing areas</i>	07.06.19	Resp.: Sr. João Carlos, voto a favor com 5 comentários

	Texto	Descrição	Votação até	Situação
8	ISO/DIS 37163	Smart community infrastructures — Guidance on smart transportation for allocation of parking lots in cities	13.08.19	Novo sistema de votação
9	ISO/CD 37164	Smart community infrastructures — Smart transportation using fuel cell LRT	12.08.19	Voto à favor à versão NP; novo sistema de votação
10	ISO/CD 37165	Smart community infrastructures — Guidance on smart transportation by non-cash payment for fare/fees in transportation and its related or additional services	Ainda não iniciada	Voto à favor à versão NP; Resp.: Sra. Haydée
11	ISO/AWI 37166	Smart community infrastructures — Specification of multi-source urban data integration for smart city planning (SCP)	--	Resp.: Sra. Haydée. Voto a favor à versão NP com 24 comentários
12	ISO/NP 37167	Smart community infrastructures – Smart transportation for energy saving by intentionally slowly driving	08.08.19	Novo sistema de votação

NP = New Project; CD =Committee Draft; AWI = Approved Work Item; DIS = Draft International Standard; FDIS = Final Draft International Standard(ver fluxo de documentos ISO na ata da reunião 5, de 03.08.2017)

A Sra. Iara fez uma demonstração de como votar individualmente no novo sistema de votação: todos os participantes da CEE-268 são convidados a votar (Automatic National Positioning Ballot). E-mails são enviados diretamente do sistema (ISO Event Notifications), com o link para os textos e para as votações, com datas limite, lembretes de votos a realizar, etc.

A Sra. Iara salientou que eventuais comentários aos votos/textos devem ser enviados em formulário padrão e em inglês, diretamente como *upload* no sistema, em conjunto com o voto. Os votos serão consolidados como o voto único da CEE-268, representando a ABNT e o Brasil, conforme compilação dos votos e dos comentários individuais pelos representantes da coordenação e secretaria.

O resumo dos documentos em votação pode ser visualizado no sistema por todos, conforme exemplo abaixo:



Vote required	All created	All open	New last 2 weeks	Closing in 2 weeks	Closed last 2 weeks	All pending	Search	
9 ballots found								New Ballot
Type	Committee	Reference	Vote	Opening date	Closing date	Role	Source Type	Source
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/TC 268 Convenor WG 2	3 votes	2019-06-23	2019-07-10	Ballot owner	ISO/CIB	ISO/TC 268
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/TC 268/WG 4 Convenor	3 votes	2019-06-23	2019-07-10	Ballot owner	ISO/CIB	ISO/TC 268
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/DIS 37160	2 votes	2019-05-03	2019-07-14	Ballot owner	ISO/DIS	ISO/TC 268/SC 1
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/CD 37155-2	2 votes	2019-06-12	2019-07-26	Ballot owner	ISO/CD	ISO/TC 268/SC 1
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/NP 37167	2 votes	2019-05-29	2019-08-08	Ballot owner	ISO/NP	ISO/TC 268/SC 1
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/CD 37164		2019-06-30	2019-08-12	Ballot owner	ISO/CD	ISO/TC 268/SC 1
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/DIS 37163	2 votes	2019-06-04	2019-08-13	Ballot owner	ISO/DIS	ISO/TC 268/SC 1
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/NP 37109		2019-06-26	2019-09-04	Ballot owner	ISO/NP	ISO/TC 268
NPOS(A)	ABNT/CEE-268	ISO/NP 37110		2019-06-26	2019-09-04	Ballot owner	ISO/NP	ISO/TC 268

A Sra. Iara informou que estão previstas sempre três reuniões distintas da comissão, sendo:

- Reunião plenária da CEE-268 (principal)
- Reunião da Subcomissão SC1 - Infraestruturas inteligentes para cidades e comunidades, sob coordenação do Sr. João Carlos
- Reunião do Grupo de Trabalho (GT) para elaboração de NBRs sob coordenação do Sr. Mario Barreiros
- A Sra. Iara informou que estão previstas sempre três reuniões distintas da comissão, sendo:

No momento, as agendas para as reuniões estão definidas conforme abaixo:

CEE-268 (principal), sempre na 1ª semana do mês, das 10 às 12h:		
Mês	Dia	Nova proposta
Agosto	01	01 (mantém)
Setembro	05	A definir
Outubro	03	A definir
Novembro	07	A definir
Dezembro	05	A definir

Subcomissão SC1, 4ª semana do mês, das 14 às 16h, no Lab. LPT – Eng. Civil:	
Mês	Dia
Julho	31
Agosto	A definir
Setembro	A definir
Outubro	A definir
Novembro	A definir

GT – Grupo de Trabalho – NBR de EIV, sempre sextas das 9 às 12h:	
Mês	Dia
Agosto	9
Setembro	27
Outubro	25
Novembro	22

4 OUTROS ASSUNTOS

Não houve.

5 PRÓXIMA REUNIÃO

DATA: 01/agosto/2019 HORÁRIO: 10:00 às 12:00

LOCAL:: USP – Escola Politécnica, no Prédio da Administração – Sala de Videoconferência, Av. Prof. Almeida Prado, travessa 3, nº 380 – Cidade Universitária – São Paulo – SP.

Ver mapa: <http://www2.poli.usp.br/acesso-rapido/mapas-e-meios-de-transporte>

PAUTA:

- Leitura de aprovação da minuta de ata da Reunião 6 de 2019, de 04.07.19
- Divulgação das Normas já publicadas pela comissão
- Trabalhos em andamento: adoção/análise das Normas ISO 37154:2017, ISO 37120:2018, ISO 37106:2018 e ISO 37157:2018 e análise da 37153:2017
- Trabalhos em andamento: adoção/análise das Normas já publicadas pelo ISO/TC 268 e NBRs de EIV.
- Definição de próximos trabalhos
- Assuntos gerais

Esta ata também é um convite para a próxima reunião conforme data, local e horário acima. Favor confirmar presença.

**ABNT/CEE-268 – Comissão de Estudo
Especial de Cidades e Comunidades
Sustentáveis**



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS
FORO NACIONAL DE NORMALIZAÇÃO
CERTIFICADORA DE PRODUTOS E SISTEMAS

Entidade / Representante	E-mail
EMPLASA – Rovena Maria Negreiros Ferreira	
FNP – Marcio Lacerda	
IAB – Sérgio Ferraz Magalhães	
IBAM – Edson de Oliveira Nunes	
IBGE – Wasmalia Bivar	
INSTITUTO MUNICIPAL DE URBANISMO PEREIRA PASSOS – Sérgio Besserman Vianna	
IPPUC – Sérgio Póvoa Pires	
IPT – Fulvio Vittorino	
MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE / SECRETARIA DE RECURSOS HÍDRICOS E AMBIENTE URBANO – Marcio Jorge Medeiros	
SANEPAR – MounirChaowiche	
SINAENCO – José Roberto Bernasconi	
UFRGS – Luiz Carlos Pinto da Silva Filho	
UFRJ – Fernando Rodrigues Lima	
UNICAMP – Marina Ilha	